

Nr. 525/2020

47 – ordinanza permanente / Dauerverordnung

Incaricato Sachbearbeiter Zago Sara
Orari al pubblico Parteinverkehr
lun ma me ve, Mo Di Mi Fr 9.00/12.30
gio Do 8.30/13.00 14.00/17.30

Bolzano, 28/08/2020

Bozen, 28.08.2020

OGGETTO: Regolamentazione della viabilità in
via San Maurizio

BETREFF: Verkehrsregelung im Moritzinger
Weg

IL SINDACO

Premesso che la Giunta Municipale ha approvato con decisione nr. 340 del 13/7/2020 il Piano Straordinario Anticovid-19 che prevede di limitare l'afflusso dei veicoli lungo il tratto a carreggiata ristretta e per aumentare la sicurezza stradale specialmente per chi va in bicicletta, e pertanto si richiede l'emissione di ordinanza che disciplini la viabilità in via s.Maurizio, nel tratto di accesso da via Merano, ad eccezione di alcune categorie;

Der Stadtrat hat in der Sitzung vom 13.07.2020 mit Entscheid Nr. 304 die Abhaltung den außerordentlichen Mobilitätsplan Anticovid-19 genehmigt, der die Reduzierung des Verkehrsaufkommens auf dem schmalen Straßenabschnitt und somit auch um mehr Verkehrssicherheit insbesondere für Fahrradfahrer vorsieht. Daher ist die Erstellung einer Verordnung vorzusehen, welche den Verkehr im Moritzinger Weg, auf dem Abschnitt zur Zufahrt von der Meranerstraße, mit Ausnahme einiger Kategorien, regelt.

ritenuto di provvedere in merito;

Es wird für angebracht erachtet, dem Antrag stattzugeben.

e visti gli art.5 comma 3, 6 o 7 e 37 del Codice della Strada;

sowie gestützt auf den Art. 5 Absatz 3, 6 oder 7 und 37 der StVO;

o r d i n a

l'istituzione del divieto di circolazione in **via San Maurizio**, in direzione ovest-est, nei pressi dell'intersezione con via Merano, ad eccezione dei seguenti autoveicoli:

a) dei titolari dei veicoli muniti di contrassegno di colore giallo;

v e r o r d n e t der BÜRGERMEISTER

die Einführung des Verkehrsverbotes im **Moritzinger Weg**, in Fahrtrichtung West-Ost, auf der Höhe der Kreuzung mit der Meraner Straße. Davon ausgenommen sind:

a) die Fahrzeuge, die im Besitz eines gelben Ausweises sind;

- | | |
|--|---|
| b) dei taxi ed autoveicoli di noleggio con conducente fino a nove posti; | b) TAXI und Mietwagen mit Fahrer bis neun Sitzplätzen; |
| c) dei veicoli di polizia e di soccorso; | c) Polizei- und Einsatzfahrzeuge |
| d) dei velocipedi; | d) Fahrräder; |
| e) delle macchine agricole; | e) landwirtschaftliche Maschinen; |
| f) i mezzi del Servizio gestione rifiuti; | f) die Fahrzeuge des Müllabfuhrdienstes; |
| g) i mezzi addetti allo spazzamento delle strade. | g) die für die Reinigung der Straßen zuständigen Fahrzeuge. |

Il Comando Polizia Municipale e tutti coloro che vi sono tenuti per legge, faranno rispettare la presente ordinanza ai sensi dell'articolo 12 del Codice della Strada.

Die Stadtpolizei und die anderen Polizeiorgane sind gemäß Art. 12 der StVO mit der Durchführung der vorliegenden Verordnung beauftragt.

**f. IL DIRETTORE DELL'UFFICIO 5.2 MOBILITA'
DER DIREKTOR DES AMTES 5.2 FÜR MOBILITÄT**

- Dott. Ing. Ivan Moroder -

documento firmato digitalmente – digital signiertes Dokument

IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER

- Dr. Renzo CARAMASCHI -

documento firmato digitalmente – digital signiertes Dokument

In copia:

Carabinieri di Bolzano, Centro civico Gries, Cooperativa radio TAXI, Croce Bianca Bolzano, Polizia Municipale, Questura di Bolzano, SAD, SASA spa, SEAB Spa, Ufficio infrastrutture ed arredo urbano, Ufficio Provinciale Trasporto persone, Ufficio Provinciale viabilità, Ufficio stampa, Vigili del Fuoco Volontari Bolzano, Vigili del Fuoco Volontari Gries, Vigili del Fuoco Volontari Oltrisarco

In Abschrift:

Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung, Carabinieri Bozen, Genossenschaft Radio TAXI, Landesamt für Transportwesen, Presseamt, Quästur von Bozen, SAD, SASA A.G., SEAB A.G., Stadtpolizeikorps, Stadtviertel Gries, Verkehrsmeldezentrale, Vigili del Fuoco Volontari Bolzano, Vigili del Fuoco Volontari Gries, Vigili del Fuoco Volontari Oltrisarco, Weisses Kreuz

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

Il responsabile del procedimento

Zago Sara
vicolo Gumer 7
5 piano – stanza n. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

Der verantwortliche Sachbearbeiter

Zago Sara
Gumergasse 7
5 Stock – Zimmer Nr. 502
e-Mail sara.zago@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax